

Подготовительный комитет Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

10 May 2017
Russian
Original: English

Первая сессия
Вена, 2–12 мая 2017 года

Гендерный аспект, развитие и ядерное оружие

Рабочий документ, представленный Ирландией

История вопроса

1. В первом пункте преамбулы к Договору о нераспространении ядерного оружия государства — участники Договора отмечают «опустошительные последствия, которые имела бы для всего человечества ядерная война, и вытекающую из этого необходимость приложить все усилия для предотвращения опасности возникновения такой войны и принять меры для обеспечения безопасности народов». Когда государства-участники в 1995 году договорились бессрочно продлить действие Договора, в решение о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения было включено положение, в котором были подтверждены преамбула и статьи Договора. Усиленный процесс рассмотрения действия Договора, согласованный в 2000 году, в числе 13 практических шагов предусматривал представление регулярных докладов о ходе осуществления статьи VI. На Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора Конференция выразила «глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия и подтверждает необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права».

2. Этот четкий и многократный гуманитарный импульс, приданный Договору, был подкреплён положениями вынесенного в 1996 году консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, где было отмечено следующее:

Разрушительную мощь ядерного оружия нельзя ограничить ни в пространстве, ни во времени. Это оружие обладает потенциалом для уничтожения всей цивилизации и всей экосистемы планеты.

...

для правильного применения к настоящему делу закрепленного в Уставе права, касающегося применения силы, и права, примененного в период вооруженного конфликта, в особенности гуманитарного права, настоя-



тельно необходимо, чтобы Суд учитывал уникальные характеристики ядерного оружия, и в частности его разрушительную мощь, его способность причинять невыразимые человеческие страдания и наносить ущерб будущим поколениям.

Консультативное заключение Международного Суда по этому вопросу было также упомянуто в тексте 13 практических шагов, согласованных на обзорной конференции 2000 года.

3. Ирландия всегда демонстрировала решительность и приверженность, участвуя в процессе рассмотрения действия Договора о нераспространении, и сейчас действует в том же духе. Мы твердо верим в гуманитарный импульс, обеспечиваемый Договором, и в его приверженность цели ядерного нераспространения и разоружения. Поэтому мы с удовлетворением отметили дополнительный импульс и дополнительное внимание, которые после принятия итогового документа 2010 года были приданы гуманитарным последствиям применения ядерного оружия, в том числе полученной новой информации о серьезных и непосредственных рисках и катастрофических последствиях любого взрыва ядерного оружия. На трех конференциях, состоявшихся в 2013 и 2014 годах в Осло, Найроби, Мексика, и Вене, а также в материалах, представленных на сессиях рабочих групп открытого состава в 2013 и 2016 годах, было четко продемонстрировано, что ядерное разоружение согласно статье VI носит насущный характер и является необходимым.

4. Ирландия участвует в многосторонних переговорах о выработке договора, проводимых в Нью-Йорке на основании мандата Организации Объединенных Наций и нацеленных на согласование нового юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия, который привел бы к полной ликвидации этого оружия. В своем качестве государства, не обладающего ядерным оружием, мы считаем, что следует использовать все возможности для достижения прогресса в области ядерного разоружения. Мы полагаем, что этот новый договор усилит и укрепит положения Договора о нераспространении, касающиеся разоружения, и призываем все государства — участники Договора и все государства — члены Организации Объединенных Наций присоединиться к нам в этих усилиях. Мы также надеемся, что текущий обзорный процесс и его итоги послужат стимулом для практических действий. Договор не является охранной грамотой, гарантирующей бессрочное сохранение ядерного оружия, а повышенная напряженность на региональном и международном уровнях, с которой мы сейчас сталкиваемся, делает необходимость осуществления шагов в сфере многостороннего ядерного разоружения даже более насущной, чем когда-либо ранее.

Гендерный аспект и ядерное оружие

5. В настоящем рабочем документе Ирландия хотела бы выделить один конкретный вопрос, который в последние годы стал предметом повышенного внимания благодаря осуществлению гуманитарной инициативы. Этот вопрос касается гендерного аспекта и ядерного оружия, причем как в плане гендерно-дифференцированного воздействия ядерного оружия, так и в плане участия женщин в работе форумов, где ведутся переговоры о ядерном разоружении. Настоящий документ подкрепляют исследования, которые были проведены Институтом международного права и политики и Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и результаты которых изложены в их документе под названием “Gender, development and nu-

clear weapons” («Гендерный аспект, развитие и ядерное оружие»)¹. Первоначально он был представлен «на полях» работы Первого комитета Генеральной Ассамблеи в октябре 2016 года. Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, Швеция и Ирландия вновь представят его в ходе нынешней сессии Подготовительного комитета.

6. Что касается гендерно-дифференцированного воздействия ядерного оружия, то в этой работе изначальное влияние оказал на нас документ, который Мэри Ольсон из Информационно-справочной службы по ядерным вопросам представила на Венской конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, состоявшейся в декабре 2014 года². В этом документе и в последующей работе, представленной «на полях» работы обзорной конференции 2015 года, г-жа Ольсон привела четкие научные доказательства того, что проникающая радиация по-разному сказывается на мужчинах и женщинах. Эта важная тема была также особо выделена в документе А. Г. Диммен о гендерно-дифференцированных последствиях, подготовленном Институтом международного права и политики и Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения для Венской конференции³. Хотя взрыв одного или нескольких ядерных боезарядов приведет к массовой гибели людей и нанесению вреда здоровью всех, данные четко свидетельствуют о том, что в долгосрочной перспективе из числа всех, кто подвергся воздействию проникающей радиации в результате такого взрыва, женщины и девочки столкнутся с гораздо более высоким риском получить раковое заболевание, нежели мужчины или мальчики. Какова бы ни была определяющая биологическая причина этой повышенной уязвимости, полученные доказательства не поддаются сомнению. Как показало долгосрочное исследование, проведенное в отношении лиц, выживших в Хиросиме и Нагасаки, женщины почти в два раза сильнее подвержены риску получить раковое заболевание и умереть от него в результате воздействия проникающей радиации, нежели мужчины.

7. По мнению Ирландии, этому серьезному гуманитарному аспекту риска, связанного с ядерным оружием, до сих пор не уделялось достаточного внимания в рамках процесса рассмотрения действия Договора. Учитывая имеющиеся сейчас результаты исследования и веские доказательства того, что взрыв этого оружия наносит здоровью женщин и девочек гораздо больший ущерб, чем здоровью мужчин и мальчиков, мы должны в нашем подходе к своим обязательствам в отношении ядерного разоружения должным образом учитывать также наши обязательства — вытекающие из гуманитарного права — в отношении устойчивого развития и гендерного равенства и наши обязательства, вытекающие из повестки дня, касающейся женщин и мира и безопасности. Мы не мо-

¹ Институт международного права и политики и Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, “Gender, development and nuclear weapons: shared goals, shared concerns” («Гендерный аспект, развитие и ядерное оружие: общие цели, общие озабоченности») (2016 год), совместный документ, представленный на сессии Генеральной Ассамблеи в октябре 2016 года. Доступен по адресу www.unidir.org/files/publications/pdfs/gender-development-and-nuclear-weapons-en-659.pdf.

² Mary Olson, “Nuclear: war of human consequences”, документ для представления на Венской конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, Информационно-справочная служба по ядерным вопросам (декабрь 2014 года), стр. 34 оригинала. Доступен по адресу www.nirs.org/international/olsontalkvienna12414.pdf.

³ Anne Guro Dimmen “Gendered impacts: the humanitarian impacts of nuclear weapons from a gender perspective”, документ No. 5 из 6, представленный на очередной конференции Института международного права и политики и Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения. Доступен по адресу <http://ilpi.org/publications/gendered-impacts-the-humanitarian-impacts-of-nuclear-weapons-from-a-gender-perspective/>.

жем и далее сохранять, модернизировать и совершенствовать оружие, которое, как сейчас со всей убедительностью доказала наука, оказывает непропорционально сильное гендерно-дифференцированное воздействие на женщин.

8. По этой причине Ирландия считает, что этот важный в гуманитарном отношении вопрос о непропорционально сильном воздействии взрыва ядерного оружия на женщин и девочек должен найти отражение в итоговом документе, который будет подготовлен по завершении нынешнего цикла рассмотрения действия Договора о нераспространении. Это существенно важный аспект любого взрыва ядерного оружия, и он заслуживает гораздо большего внимания со стороны государств — участников Договора, чем ему уделялось до сих пор.

Участие женщин в переговорах относительно ядерного оружия

9. Ирландия также хотела бы использовать возможность представления настоящего рабочего документа для того, чтобы заострить внимание еще на одной стороне вопроса о гендерном аспекте и ядерном оружии — на участии женщин в работе переговорных форумов. Это имеет особо важное значение применительно к процессу ядерного разоружения, в котором, как четко следует из документа, подготовленного Институтом международного права и политики и Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, женщины по-прежнему сильно недопредставлены, причем это касается и заседаний Первого комитета и сессий по рассмотрению действия Договора о нераспространении. Неравенство становится еще более заметным, если проанализировать работу групп правительственных экспертов, занимающихся вопросами, связанными с ядерным разоружением.

10. Ирландия демонстрирует твердую приверженность учету гендерного фактора в своей работе в сфере разоружения. На протяжении многих лет Ирландия, руководствуясь резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности, в рамках своей внешней политики рассматривает проявление большего внимания к обеспечению гендерного равенства как сквозной вопрос. Это находит особое отражение в нашей работе, касающейся прав человека, предотвращения конфликтов и постконфликтного восстановления, а также в нашей работе по содействию устойчивому развитию. В 2015 году в наш второй национальный план действий в отношении женщин, мира и безопасности после проведения широких общественных консультаций были впервые включены конкретные обязательства относительно содействия учету гендерного фактора и обеспечения эффективного участия женщин в усилиях, прилагаемых в сфере разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями.

11. Ирландия считает, что этот вопрос имеет ключевое значение в ее работе, проводимой в контексте Договора. Это обусловлено прежде всего принципом справедливости: женщины должны на равных с мужчинами участвовать в обсуждениях вопросов об оружии, которое затрагивает их непропорционально сильнее как с биологической точки зрения, так и с точки зрения гендерно-дифференцированных последствий конфликта, о чем также говорится в документе Института международного права и политики и Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения. В этом контексте важное значение имеют также более широкие вопросы, касающиеся насильственного перемещения, дискриминации и общественного осуждения.

12. Признавая, что первоначально сложившаяся тенденция, касающаяся участия женщин в работе разоруженческих форумов, хотя и медленно, но улучшается, Ирландия хотела бы призвать государства, обладающие такой возможностью, способствовать и содействовать участию женщин, отвечающих соответствующим требованиям, в работе форумов, занимающихся вопросами ядерного

разоружения, и принимать во внимание необходимость обеспечения гендерного разнообразия при формировании состава своих делегаций.

13. Как показывают исследования, разнообразие и различия в точках зрения повышают эффективность группового анализа и процесса решения проблем. Нынешний обзорный цикл, который начался спустя почти 50 лет после принятия Договора и которому в 2015 году предшествовал провал в усилиях по согласованию итогового документа, предоставляет возможность провести более эффективные обсуждения и добиться более эффективных результатов. Демонстрация осознанной и подлинной приверженности обеспечению более широкого участия женщин в работе, связанной с Договором, стала бы хорошим началом в этом отношении.

Заключение: гендерный аспект, развитие и ядерное оружие

14. В сентябре 2015 года главы государств и правительств приняли повестку дня в области устойчивого развития, ставшую ни больше ни меньше, чем надеждой для человечества. Начиная нынешний цикл рассмотрения действия Договора о нераспространении, мы должны помнить об угрозе, создаваемой ядерным оружием для этих глобальных целей и устремлений, которые мы все поддерживаем. Любой взрыв ядерного оружия, будь то случайный или преднамеренный, оказал бы значительное воздействие на развитие, гендерное равенство, здоровье, охрану культурного наследия и окружающую среду. Более масштабное событие, например так называемый «ограниченный обмен ядерными ударами», имело бы опустошительные последствия для нескольких поколений. В настоящем рабочем документе Ирландия попыталась привлечь внимание к гендерно-дифференцированному воздействию ядерного оружия и к необходимости расширить участие женщин в переговорах, касающихся ядерного разоружения. Однако мы осведомлены и о более широких проблемах в плане развития и экологии, которые ядерное оружие создает для нашей все более хрупкой планеты.

15. Те, кто занимался выработкой Договора, были хорошо знакомы с результатами первого применения ядерного оружия в качестве средства ведения войны и остро ощущали ту опасность, которую дальнейшее существование и распространение этого оружия создавали для «всего человечества». Спустя почти 50 лет после принятия Договора и в преддверии двадцать пятой годовщины продления его действия, которая будет отмечаться в 2020 году, Ирландия рассчитывает на сотрудничество с государствами — участниками Договора в интересах достижения прогресса в отношении вопросов, поднятых в настоящем документе.